

範例 5.4 - 顯示原文文法及句式含意

徒 2:17

神說，在末後的那些日子裡將會是這樣：我要把我的靈傾倒在所有人身上，**你們的兒子、你們的女兒**都會說預言，你們的年輕人會見異象，你們的老年人會做異夢。

5. 顯示原文文法及句式含意

範例 5.4

徒 2:17 神說，在末後的那些日子裡將會是這樣：我要把我的靈傾倒在所有人身上，你們的兒子、你們的女兒都會說預言，你們的年輕人會見異象，你們的老年人會做異夢。

你們的兒子、你們的女兒 | 譯、解 | 原文用的不是包括男女、一般譯作“兒女”或“孩子”的詞語，而是兩個並列的片語，分別指“兒子”和“女兒”。在當時社會，女兒的地位不及兒子，但她們也會領受聖靈、說預言。